

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/429**tat-13 ta' Marzu 2015****li jistabbilixxi l-modalitajiet li għandhom jiġu segwiti għall-applikazzjoni tal-imposti għall-ispejjeż tal-effetti tal-istorbju****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(5) tagħha,

Billi:

- (1) Fil-White Paper "Pjan direzzjonali għal Zona Unika Ewropea tat-Trasport — Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti" ⁽²⁾ kien indikat li 10 % tal-popolazzjoni Ewropea hija esposta għal tnigġis akusitiku sinifikanti mit-trasport ferrovjarju, u b'mod partikolari dak tal-merkanzija. L-istorbju huwa riperkussjoni lokalizzata li taffettwa l-persuni li jgħixu qrib il-linji ferrovjarji. Huwa aktar kosteffettiv li l-istorbju jitnaqqas fis-sors, fejn jiġi prodott. It-tibdil tal-blokok tal-brejkijiet tal-hadid fondut bi blokok tal-brejkijiet komposti jista' jwassal għal tnaqqis tal-istorbju ta' 10 dB. Għalhekk għandu jithegġeġ u jiġi segwit l-appoġġ tal-modifiki tal-vaguni bl-aktar teknoloġija ta' bbrejkjar b'hoss baxx ekonomikament vijabbli li hija disponibbli.
- (2) Dan ir-Regolament għandu l-għan li jincentiva l-modifiki billi jippermetti r-rimborż tal-ispejjeż rilevanti marbuta mal-installazzjoni ta' blokok komposti tal-brejkijiet.
- (3) Bl-Artikolu 31(5) tad-Direttiva 2012/34/UE il-Kummissjoni nġhatat is-setgħa li tadotta miżuri ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-modalitajiet li għandhom jiġu segwiti fl-applikazzjoni tal-imposti għall-ispejjeż tal-effetti tal-istorbju, fosthom it-tul tal-applikazzjoni tagħhom u li jippermettu d-divrenzjar tal-imposti fuq l-infrastruttura biex tiġi kkunsidrata, fejn xieraq, is-sensittività taż-zona affettwata, b'mod partikolari f'termini tad-daqs tal-popolazzjoni affettwata, u l-kompożizzjoni tal-ferrovija b'impatt fuq il-livell tal-emissjonijiet ta' storbju ("imposti għall-aċċess għall-binarij skont il-livell ta' storbju" jew "NDTAC — noise-differentiated track access charges").
- (4) Dan ir-Regolament jistabbilixxi modalitajiet ta' dan it-tip u jipprovdi qafas legali xieraq fuq il-bażi ta' liema skema li tistabbilixxi l-NDTAC ("l-Iskema") għandha tiġi introdotta u applikata mill-manigiers tal-infrastruttura. Dan il-qafas legali għandu jggarantixxi lill-imprizi ferrovjarji, is-sidien tal-vaguni u l-partijiet ikkonċernati l-oħra sigurtà legali u incentivi biex jimmodifikaw il-vaguni tagħhom. Għalhekk il-modalitajiet stabbiliti f'dan ir-Regolament ikopru t-tul tal-iskema, il-livell tal-inċentivi u l-arrangamenti rilevanti.
- (5) Fl-2011, il-Kummissjoni stabbiliet grupp ta' hidma ta' esperti tal-NDTAC, għall-fini tal-provvista tal-għarfien esperti u l-assistenza neċessarji. Il-grupp kien magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri interessati, manigiers tal-infrastruttura, imprizi ferrovjarji, is-sidien tal-vaguni u s-soċjetà civili, u dawn taw kontribut siewi.
- (6) L-Istati Membri għandhom ikunu hielsa li jiddeċiedu jekk il-manigier tal-infrastruttura għandux jimmodifika l-imposti tal-infrastruttura, f'konformità ma' dan ir-Regolament, sabiex jitqiesu l-ispejjeż tal-effetti tal-istorbju.
- (7) Il-vaguni li jikkonformaw mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1304/2014 ⁽³⁾ dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema ta' "vetturi ferrovjarji — storbju" u l-modifiki sussegwenti tagħha ("it-TSI dwar l-Istorbju"), għandhom jitqiesu bħala "silenzjużi". Il-vaguni li ma jikkonformawx mat-TSI dwar l-Istorbju għandhom jitqiesu bħala "storbjużi". Jekk, matul perjodu ta' tiġdid jew immodernizzar ta' vagun, dan tal-aħħar ikun mġhammar bi blokok tal-brejkijiet komposti ċertifikati u ma jizdied l-ebeda sors tal-istorbju fil-vaguni taht valutazzjoni, jista' jiġi preżunt li r-rekwiżiti tat-TSI dwar l-Istorbju huma ssodisfati.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 14.12.2012, p. 32.⁽²⁾ COM/(2011)144⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1304/2014 tas-26 ta' Novembru 2014 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema ta' "vetturi ferrovjarji — storbju" li temenda d-Deċiżjoni 2008/232/KE u li tħassar id-Deċiżjoni 2011/229/UE (ĠUL 356, 12.12.2014, p. 421)

- (8) Hemm vaguni li ma jistgħux jiġu modifikati bi blokk tal-brejkijiet komposti minhabba l-karatteristiċi tekniċi tagħhom. Dawn il-vaguni ma għandhomx jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (9) Sabiex tinżamm il-kompetittività tas-settur ferrovjarju, l-iskema għandha tiegħu l-forma ta' skont jew *bonus* obbligatorju minimu jew għall-imprizi ferrovjarji li jhaddmu vaguni modifikati. Għall-istess għan, il-proċeduri amministrattivi għandhom jinżammu mal-minimu meħtieġ.
- (10) Sabiex titqies is-sensittività taż-żona affettwata mill-istorbju, b'mod partikolari f'termini tad-daqs tal-popolazzjoni affettwata, il-manigers tal-infrastruttura għandu jkollhom il-possibbiltà li jintroduċu sovraimposta (li tikkostitwixxi *malus*) għal imprizi ferrovjarji li jużaw ferroviji storbużi. *malus* jista' jiġi introdott biss fejn ikun introdott ukoll *bonus*. Il-livell ta' *malus* jista' jvarja fuq linji u taqsimiet ferrovjarji differenti għal raġunijiet ġustifikati kif suppost, u jiddependi b'mod partikolari mill-espożizzjoni għall-istorbju tal-popolazzjoni milquta. Sabiex ma tintlaqatx daqhekk il-kompetittività ġenerali tas-settur ferrovjarju, il-*malus* fuq il-kompetittività tas-settur ferrovjarju, il-*malus* għandu jkun ta' valur limitat u fi kwalunkwe każ mhux oghla mill-*bonus*. Madankollu, dan il-limitu m'għandux japplika jekk l-imposti tal-ispejjeż tal-istorbju japplikaw għat-trasport tal-merkanzija bit-triq skont il-liġi tal-Unjoni.
- (11) Ir-riżultat tat-tnaqqis effettiv tal-istorbju permezz tal-modifiki jista' jkun jinhass biss meta kważi l-vaguni kollha ta' ferrovija jkunu silenżjużi. Barra minn hekk, għandhom jiġu mhegġa l-prestazzjoni aħjar tal-istorbju lil hinn mill-minimu mitlub u l-innovazzjoni fil-qasam tat-tnaqqis tal-istorbju. Għalhekk għandhom ikunu permessi *bonus* jiet addizzjonali għal ferroviji "silenżjużi" u vetturi ferrovjarji "silenżjużi hafna".
- (12) Billi wiehed mill-għanijiet ewlenin ta' dan ir-Regolament huwa li jipprovdi inċentivi għal modifiki rapidi, it-tul tal-iskema fir-rigward tal-*bonus* għandu jkun limitat fiż-żmien u fl-istess waqt twil biżżejjed biex jippermetti appoġġ finanzjarju adegwat. Għaldaqstant, l-iskema għandha tibda tapplika mill-aktar fis u ma tiegħaf tapplika fl-2021. Madankollu, l-Istati Membri għandu jkollhom il-possibbiltà li jiddeciedu jekk il-manigers tal-infrastruttura għandhomx japplikaw l-iskema wara d-data tal-bidu proposta. L-effetti tal-iskemi eżistenti fid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu rikonnoxxuti u kkunsidrati billi jiġu previsti dispożizzjonijiet tranżitorji xierqa. L-applikazzjoni ta' skemi bħal dawn, fl-ebda każ ma għandha tirriżulta f'diskriminazzjoni bejn l-imprizi ferrovjarji.
- (13) Jekk il-progress bil-modifiki ma jkunx sodisfacenti, l-Istati Membri għandhom jithallew japplikaw *malus* wara tmien il-perjodu tal-iskema bil-kundizzjoni li tiġi applikata miżura simili fis-settur tat-trasport tal-merkanzija bit-triq. Id-disinn ta' dan il-*malus* għandu jkun konsistenti mal-prinċipji ta' internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni tal-istorbju għal mezzi tat-trasport tal-merkanzija kollha, b'mod partikolari t-trasport bit-triq.
- (14) Billi ġeneralment is-sidien tal-vaguni jkunu f'pożizzjoni li jimmodifikaw il-vaguni filwaqt li l-imprizi ferrovjarji se jibbenefika mill-*bonus*, l-inċentivi għandhom jgħaddu għand dawk li jgarrbu l-ispejjeż tal-modifiki.
- (15) Diversi studji evalwaw l-ispejjeż tal-modifiki u l-inċentivi neċessarji li jippermettu t-tweqqif tal-modifiki b'konnessjoni ma' possibbiltajiet oħra ta' finanzjament. Abbazi ta' studju ta' appoġġ għall-valutazzjoni tal-impatt tal-Kummissjoni, il-livell minimu armonizzat ta' *bonus* għandu jiġi stabbilit għal EUR 0,0035 għal kull fus/km. Dan l-ammont ta' *bonus* għandu jinfetx l-modifiki ta' vaguni li jimxu 45 000 km fis-sena matul perjodu ta' 6 snin billi jkopri 50 % tal-spejjeż rilevanti. Billi huwa kkunsidrat li t-tmexxija ta' vaguni bi blokk tal-brejkijiet komposti jwassal għal spejjeż operattivi oghla u billi fil-prattika, vagun jista' jimxi inqas minn 45 000 km fis-sena, l-ammont ta' *bonus* jista' jiżdied biex dan jitqies.
- (16) Sabiex il-modifiki jsiru iktar malajr u jitnaqqas ir-riskju ta' konsegwenzi negattivi possibbli għall-kompetittività tas-settur ferrovjarju, is-sidien tal-vaguni u l-imprizi ferrovjarji għandhom jithegħġu biex jisfruttaw il-possibbiltajiet ta' finanzjament pubbliku Ewropew għall-modifiki previsti fir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ li jistabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa. Għall-istess għan, l-Istati Membri li jiddeciedu li l-manigers tal-infrastruttura japplikaw l-iskema għandhom ikunu mhegġa jpoġġu fondi nazzjonali rilevanti għad-dispożizzjoni.
- (17) Sabiex jiżguraw kundizzjonijiet mhux diskriminatorji lill-imprizi ferrovjarji kollha, u jilqgħu milli jsir hlas ta' *bonus* jiet għall-użu ta' vaguni li mhumiex intitolati li jibbenefikaw minnhom, il-manigers tal-infrastruttura għandhom jirċievu dejta rigward il-karatteristiċi tal-istorbju rilevanti ta' vaguni. Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv, għal dan l-għan u fejn disponibbli, għandhom jintużaw reġistri eżistenti u għodod oħra.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 (ĠU L 348, 20.12.2013, p. 129).

- (18) Il-manigġers tal-infrastruttura li jkunu applikaw l-iskema għandhom jikkooperaw biex jissimplifikaw u jarmonizzaw il-proċeduri relatati mal-operazzjoni tal-iskema bl-għan li jnaqqsu l-piżijiet amministrattivi u finanzjarji għall-imprizi ferrovjarji.
- (19) Dan ir-Regolament għandu jkun mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2012/34/UE rigward il-finanzjament tal-infrastruttura, il-bilanċ ta' dħul u nfiq tal-manigġer tal-infrastruttura u l-aċċess għall-infrastruttura ġust, mhux diskriminatorju u trasparenti.
- (20) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 62(3) tad-Direttiva 2012/34/UE,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-modalitajiet li għandhom jiġu segwiti mill-manigġer tal-infrastruttura għall-applikazzjoni tal-imposti għall-ispejjeż tal-effetti tal-istorbju kkawżati minn vetturi ferrovjarji merkantili.

Dan għandu japplika meta Stat Membru, fi hdan il-qafas tal-imposti kif stipulat fl-Artikolu 29(1) tad-Direttiva 2012/34/UE, ikun iddeċieda li jintroduċi modifika tal-imposti infrastrutturali skont l-Artikolu 31(5), l-ewwel subparagrafu ta' dik id-Direttiva.

2. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għall-vaguni li jissodisfaw waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) vaguni li għandhom deroga mit-TSI dwar l-Istorbju skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- (b) vaguni li għalihom ma hemm l-ebda blokkja tal-brejkijiet komposta disponibbli li tkun konformi mat-TSI dwar il-Vaguni u li tista' titwahhal direttament fil-vagun mingħajr modifiki ulterjuri fis-sistema tal-brejkijiet jew mingħajr verifiki apposta;
- (c) vaguni li jiġu minn pajjiżi terzi u li jimxu fuq netwerk b'distanza ta' 1 520 jew 1 524 mm bejn il-linji tal-binarji u li jingħataw każ speċifiku fit-TSI dwar l-Istorbju jew li jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha.

3. Bil-*bonus* u l-*malus* li jirrizultaw mid-differenzjar tal-imposti tal-aċċess għall-binarji għandu jkun żgurat aċċess għall-infrastruttura trasparenti u mhux diskriminatorju.

4. Id-differenzjar tal-imposti tal-aċċess għall-binarji skont dan ir-Regolament għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regoli dwar l-għajjuna mill-Istat.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-għan ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

1. "Skema" tfisser dispożizzjonijiet li jstabbilixxu tariffi differenzjati skont l-istorbju għall-aċċess tal-binarji li għandha tiġi adottata u applikata mill-manigġers tal-infrastruttura;
2. "Vaguni modifikati" tfisser vaguni eżistenti modifikati bi blokk tal-brejkijiet komposti skont ir-rekwiziti stabbiliti fit-TSI dwar l-Istorbju;
3. "Vaguni silenżjużi" tfisser vaguni godda jew eżistenti li jirrispettaw il-valuri ta' limitu tal-istorbju rilevanti stabbiliti fit-TSI dwar l-Istorbju;
4. "Vaguni storbjużi" tfisser vaguni li ma jirrispettawx il-valuri ta' limitu tal-istorbju rilevanti stabbiliti fit-TSI dwar l-Istorbju;
5. "Ferroviya storbjuża" tfisser ferroviya magħmula minn aktar minn 10 % ta' vaguni storbjużi;
6. "Ferroviya silenżjuża" tfisser ferroviya magħmula minn tal-anqas 90 % ta' vaguni silenżjużi;

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1).

7. "Vaguni u lokomottivi silenzzjużi hafna" tfisser vaguni u lokomottivi b'emissjonijiet tal-istorbju ta' mill-inqas 3 dB taht il-valuri rilevanti stipulati fit-TSI dwar l-istorbju;
8. "Bonus għal vaguni modifikati" tfisser skont obligatorju fuq l-imposti għall-aċċess tal-infrastruttura għal impriżi ferrovjarji li jhaddmu vaguni modifikati;
9. "Bonus għall-ferroviji" tfisser skont fakultattiv għal impriżi ferrovjarji għal kull "ferrovija silenzzjuża";
10. "Bonus għal vaguni jew lokomottivi silenzzjużi hafna" tfisser skont fakultattiv għal impriżi ferrovjarji għal kull vagun u lokomottiva silenzzjużi hafna;
11. "Malus" tfisser sopraimposta fakultattiva fuq l-imposti tal-aċċess għall-infrastruttura li trid tithallas mill-impriżi ferrovjarji għal kull ferrovija storbjuża.

Artikolu 3

Skema

1. Abbazi tal-modalitajiet stabbiliti f'dan ir-Regolament, il-manijer tal-infrastruttura għandu jadotta skema li tiddistingwi l-imposti tal-infrastruttura skont il-livell ta' storbju prodott u li tapplika għall-impriżi ferrovjarji kollha kkonċernati. L-applikazzjoni ta' din l-iskema ma għandhiex tirriżulta fid-distorsjoni mhux xierqa tal-kompetizzjoni bejn l-impriżi ferrovjarji jew taffettwa b'mod negattiv il-kompetittività generali tas-settur tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija.
2. L-iskema għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2021.

Artikolu 4

Bonus għal vaguni modifikati

1. Il-manijers tal-infrastruttura jistgħu jintroduċu *bonus* għall-impriżi ferrovjarji li jhaddmu vaguni modifikati. Il-livell ta' *bonus* għandu jkun l-istess fuq in-network kollu tal-manijer tal-infrastruttura u għandu jkun applikabbli għal kull vagun modifikat.
2. Il-bażi għall-kalkolu tal-livell ta' *bonus* għandu jkun in-numru ta' fusien ta' vagun u l-ammont ta' kilometri li saru f'perjodu determinat mill-manijer tal-infrastruttura.
3. Il-livell minimu ta' *bonus* għandu jiġi stabbilit għal EUR 0,0035 għal kull fus/km.
4. Filwaqt li jiffissal-livell tal-*bonus*, il-manijer tal-infrastruttura jista' jikkunsidra l-inflazzjoni, l-ghadd ta' mili li saru mill-vaguni u l-ispejjeż operattivi marbuta mal-użu ta' vaguni modifikati.
5. Il-livell ta' *bonus* ikkalkulat skont il-paragrafu 3 u, fejn rilevanti l-paragrafu 4, għandu jiġi stabbilit għal tal-inqas sena.
6. Il-manijers tal-infrastruttura jistgħu jiddeċiedu li jikkancellaw jew inaqqsu l-livell tal-*bonus* skont il-valur tal-ispejjeż tal-modifiki għal dawk il-vaguni li jkunu diġà rċewew pagamenti ta' *bonus* li jippermettullhom li jirrimborżaw l-ispejjeż tal-modifiki.

Artikolu 5

Bonus għall-ferroviji

1. Il-manijers tal-infrastruttura jistgħu jintroduċu *bonus* għall-impriżi ferrovjarji li jhaddmu ferroviji silenzzjużi.
2. Għandu jiġi applikat *bonus* għal kull ferrovija silenzzjuża.
3. L-ammont tal-*bonus* għal ferroviji silenzzjużi għandu jkun ta' massimu ta' 50 % tal-valur totali tal-*bonus*ijiet applikabbli għal vaguni modifikati li jiffurmaw dik il-ferrovija u kkalkulat skont l-Artikolu 4.
4. Il-*bonus* għal ferroviji silenzzjużi għandu jakkumula mal-*bonus*ijiet imsemmija fl-Artikoli 4 u 6.

Artikolu 6

Bonus għall-vaguni u l-lokomottivi silenzjużi hafna

1. Il-manigġers tal-infrastruttura jistgħu jintroduċu *bonus* għal impriżi ferrovjarji li jhaddmu lokomottivi u vaguni silenzjużi hafna.
2. Il-*bonus* imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun applikabbli għal kull vagun u lokomottiva silenzjużi hafna.
3. L-ammont tal-*bonus* għal kull vagun u lokomottiva silenzjużi hafna għandu jikkorrispondi b'mod proporzjonat mat-tnaqqis tal-livell tal-istorbju taht dawn il-valuri limitu u għandu jkun ta' massimu ta' 50 % tal-valur ta' *bonus* applikabbli għal vagun modifikat kif ikkalkulat skont l-Artikolu 4.
4. Il-*bonus* għal lokomottivi u vaguni silenzjużi hafna għandu jakkumula mal-*bonus*ijiet imsemmija fl-Artikoli 4 u 5.

Artikolu 7

Malus

1. Il-manigġers tal-infrastruttura jistgħu jintroduċu *malus* għall-impriżi ferrovjarji li jhaddmu ferroviji storbjużi.
2. Għandu jiġi applikat *malus* għal kull ferrovija storbjuża.
3. Is-somma totali ta' *malus* mħallsa matul il-perjodu tal-iskema ma għandhiex tkun oghla mill-ammont ta' *bonus*ijiet imsemmija fl-Artikoli 4, 5 u 6.
4. Il-manigġers tal-infrastruttura għandu jkollhom il-possibbiltà li ma japplikawx il-paragrafu 3 jekk tkun applikata imposta simili tal-ispiża tal-istorbju għat-trasport tal-merkanzija bit-triq skont il-liġi tal-Unjoni fl-Istat Membru kkonċernat.
5. B'deroga mill-Artikolu 3, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jkomplu japplikaw jew jintroduċu *malus* wara li jintemm it-tul taż-żmien tal-iskema skont il-kundizzjoni li miżura simili hija applikata fis-settur tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, skont il-liġi tal-Unjoni.
6. Filwaqt li jiddeċiedi li jintroduċi *malus* u fl-istabbiliment tal-livell tiegħu, il-manigġer tal-infrastruttura jista', kif ikun xieraq u wara konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti, jikkunsidra s-sensittività taż-żona affettwata mit-traffiku ferrovjarju tal-merkanzija, b'mod partikolari d-daqs tal-popolazzjoni affettwata u l-esponent tagħha għall-istorbju ferrovjarju tul il-linja tal-ferrovija.

Artikolu 8

Arranġamenti amministrattivi

1. Il-manigġers tal-infrastruttura għandhom ikunu responsabbli għall-ġestjoni tal-iskema, inkluż iż-żamma tal-kontijiet għal flussi ma' impriżi finanzjarji. Fuq talba tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, huma għandhom iqiegħdu għad-dispożizzjoni d-dejta dwar dawn il-flussi finanzjarji matul il-perjodu ta' applikazzjoni tal-iskema u fl-għaxar snin ta' wara l-iskadenza tal-iskema.
2. Il-manigġer tal-infrastruttura għandu juża registri eżistenti u għodod oħra disponibbli sabiex tingabar evidenza li turi l-istatus tal-vaguni jew tal-lokomottivi (modifikati kif jixraq, silenzjużi, storbjużi, jew silenzjużi hafna).
3. Jekk id-dejta prevista fil-paragrafu 2 ma tistax tingabar minn registri jew għodod, il-manigġer tal-infrastruttura għandu jitlob lill-intrapriżi ferrovjarji biex juru l-istatus tal-vaguni u l-lokomottivi li bi hsiebhom jużaw.

Fil-każ ta' vagun modifikat, l-impriża ferrovjarja għandha tipprovdi evidenza teknika jew finanzjarja rilevanti li turi li l-modifika saret.

Fil-każ ta' vaguni silenzjużi, l-impriża ferrovjarja għandha tagħti awtorizzazzjoni ta' dhul fis-servizz jew evidenza ekwivalenti oħra.

Fil-każ ta' vaguni silenzjużi hafna u lokomottivi, l-impriża ferrovjarja għandha ttipprovdi evidenza li turi l-livell aktar baxx ta' storbru, inklużi fejn ikun xieraq, id-dettalji tal-modifiki tat-tnaqqis addizzjonali tal-istorbru mwettqa.

4. Miżuri amministrattivi żviluppati fil-livell nazzjonali għall-ġestjoni tal-iskemi eżistenti jistgħu jkomplu japplikaw sakemm dawn ikunu konformi ma' dan ir-Regolament.

5. L-ispejjeż amministrattivi tal-iskema ma għandhomx jitqiesu fid-determinazzjoni tal-livell ta' *bonus* u *malus*.

6. Il-manijers tal-infrastruttura tal-Istati Membri li japplikaw l-iskema għandhom jikkooperaw, b'mod partikolari fir-rigward tas-simplifikazzjoni u l-armonizzazzjoni tal-proċeduri amministrattivi għall-applikazzjoni tal-imposti għall-ispejjeż tal-effetti tal-istorbru kkawżati minn vetturi ferrovjarji merkantili kif previst f'dan ir-Regolament, inkluż dwar il-format tal-evidenza msemmija fil-paragrafu 3.

Artikolu 9

Notifika

1. L-iskemi għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni qabel ma jiġu applikati.
2. Sal-1 ta' Mejju 2016 u sal-1 ta' Mejju ta' kull sena ta' wara, l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw lill-Kummissjoni, għas-sena kalendarja ta' qabel tal-inqas id-dejta li ġejja:
 - (a) l-għadd ta' vaguni li kienu soġġetti għall-*bonus* imsemmi fl-Artikolu 4;
 - (b) fejn applikabbli, l-għadd ta' vaguni u lokomottivi soġġetti għall-*bonus* imsemmi fl-Artikolu 6;
 - (c) fejn applikabbli, l-għadd ta' ferroviji soġġetti għall-*bonus* imsemmi fl-Artikolu 5;
 - (d) fejn applikabbli, l-għadd ta' ferroviji li kienu soġġetti għal *malus*;
 - (e) l-għadd ta' mili li mxew il-vaguni modifikati fl-Istat Membru kkonċernat;
 - (f) stima tal-għadd ta' mili li mxew il-ferroviji silenzjużi u dawk storbruji fl-Istat Membru kkonċernat.
3. Fuq talba tal-Kummissjoni, għandha tingħata dejta addizzjonali meta tkun disponibbli. Din id-dejta tista' tinkludi:
 - (a) l-ammont totali ta' bonusijiet mogħtija għal vaguni, ferroviji silenzjużi u vaguni u lokomottivi silenzjużi hafna;
 - (b) l-ammont totali ta' malusijiet miġbura;
 - (c) l-ammont medju ta' *bonus* u *malus* għal kull fus/km.

Artikolu 10

Revizjoni

1. Sal-31 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni tal-iskemi, b'mod partikolari fir-rigward tal-progress tal-modifiki tal-vaguni u l-bilanċ bejn *bonus* imnaqqas u *malus* diġà mħallas. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-impatt tal-iskemi fis-seħh skont dan ir-Regolament u l-kompetittività ġenerali tas-settur tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija u l-ġhotja tal-inċentivi li jiddaħhlu bl-iskema mill-impriża ferrovjarja lis-sidien tal-vaguni.

2. Filwaqt li tikkunsidra r-riżultati tal-evalwazzjoni, jekk ikun meħtieġ, il-Kummissjoni tista' temenda dan ir-Regolament b'mod partikolari fir-rigward tal-livell minimu ta' *bonus*.

Artikolu 11

Skemi eżistenti

1. L-iskemi eżistenti fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, inklużi l-kuntratti bbażati fuq dawn l-iskemi, jistgħu jkomplu japplikaw sa mhux aktar tard mill-10 ta' Diċembru 2016. L-iskema prevista b'dan ir-Regolament tista' tapplika biss wara li jkunu ntemmu l-iskemi eżistenti. It-tmiem tal-iskemi eżistenti ma għandux ikun meħtieġ jekk l-iskema eżistenti u l-kuntratti bbażati fuqha jkunu saru konformi ma' dan ir-Regolament mill-manijer tal-infrastruttura sal-11 ta' Diċembru 2016.

2. Il-manijers tal-infrastruttura minn Stati Membri fejn kien hemm skemi msemija fil-paragrafu 1 fis-sehh jistghu jiddeċiedu li ma japplikawx l-Artikolu 3(2) diment li t-tul ta' żmien totali tal-iskemi tagħhom huwa tal-inqas ta' 6 snin.

Artikolu 12

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Ghandu japplika mis-16 ta' Ġunju 2015.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER
